#01

作画：吉岡公威
原作：賀東招二
キャラクター原案：なかじまゆか

甘城ブリリアントパーク

Amagi Brilliant Park

DRAGON COMICS AGE

CONTENTS

第1話
残念なデートスポットの代名詞❶
001

第2話
残念なデートスポットの代名詞❷
049

第3話
マスコットたちの接客がヒドイ❶
079

第4話
マスコットたちの接客がヒドイ❷
111

第5話
マスコットたちの接客がヒドイ❸
135

IN A CLASS-ROOM AFTER ALL SCHOOL, ALONE WITH A CUTE GIRL WHO'S JUST TRANS-FERRED AND IS THE TALK OF THE SCHOOL.
THIS SITUATION ISN'T THAT BAD...
KANIE-KUN, THIS IS A BIT SUDDEN BUT...
WON'T YOU COME WITH ME TO AN AMUSEMENT PARK THIS SUNDAY?

"ATTRACT 100 000 CUSTOMERS TO THIS RUN-DOWN AMUSEMENT PARK! AND THE TIME LIMIT IS TWO WEEKS!?"
IS THE MISSION THAT HAS BEFALLEN KANIE SEIYA, A 1ST YEAR HIGH SCHOOLER ON HIS THIRD SEMESTER.
アニメ化決定!!
アニメーション制作
京都アニメーション
甘城ブリリアントパーク
Amagi Brilliant Park
COMIC 吉岡公威
Yoshioka Kimitake
原作 賀東招二 キャラクター原案 なかじまゆか
MIXING DREAM AND REALITY IN THE FORM OF A THEME PARK! THE START OF A BUSINESS COMEDY!!
1~3巻
ファンタジア文庫
「甘城ブリリアントパーク」好評発売中!!!

I CAN'T TELL YOU JUST YET.
WHAT IS THIS MUSKET FOR?
AN AMUSEMENT PARK? WHY...?
THAT IS, IF THERE WASN'T THIS MUSKET HERE...

TO MAKE SURE YOU DO NOT RUN AWAY.

YOUR REPLY?
YOU'RE THREATENING ME, KANIE SEIYA, USING THIS WEAPON'S KILLING POWER?
SO BA-SICALLY,

WELL, THERE WAS NO OTHER WAY. WHAT ELSE COULD I HAVE ANSWERED?

I'LL GO...

BRUSHING AWAY THE FLOOD OF MEN APPROACHING HER WITHOUT A SECOND THOUGHT, SHE CHOSE MYSELF, THE HONOR STUDENT, KANIE SEIYA.

THIS MYSTERIOUS BEAUTY SUDDENLY TRANSFERRED DURING THE THIRD HIGH SCHOOL SEMESTER.

HER NAME'S SENTO ISUGU OR SOMETHING.

FUCK... WHAT'S WITH THAT GIRL...

WELL, THAT PATTERN ISN'T BAD.

BUT THAT WOULD BE ASSUMING THAT MY PARTNER IS NORMAL.

NOT USING A MUSKET, THAT IS.

HOWEVER, I DISLIKE FLIRTING WITH ANY PARTICULAR GIRL.

FOR IT BETRAYS MY STYLE.

FOR I AM AWE-SOME.

I AM POPULAR, AND I LOVE MYSELF.

十月

TOP-CLASS ACADEMICS WITH A SHARP MIND,

AN OUTSTANDING ATHLETE AND A MULTI-TALENTED INDIVIDUAL ABLE TO SUCCEED IN ALMOST ANYTHING.

THE TRUTH IS, I, KANIE SEIYA, AM A NARCISSIST.

THE SO-CALLED EGOCEN-TRIC.

FULL OF REFINE-MENT.

EVEN MY LOOKS ARE SUPERB.

KANIE SURE IS GOOD. SUCH HIGH GRADES!

IF I'M TOLD:

BY A MALE CLASS-MATES,

I WOULD ANSWER: "OBVIOUSLY, I'M ON ANOTHER LEVEL THAN YOU."

YOU COULD EVEN SAY THAT, BY DOING SO, IT'S NEXT TO IMPOSSIBLE NOT TO BECOME HAUGHTY.

SHOULD MY EYES MEET A MIRROR, I WILL CASUALLY FLIP MY HAIR AND END UP

INTERNALLY PRAISING MYSELF: "GOOD JOB, ME! LOOKING GOOD AS ALWAYS!"

KANIE-KUN SURE IS COOL!

IF I'M TOLD:

BY FEMALE CLASS-MATES,

I WOULD ANSWER: "YOU DON'T NEED TO SAY IT FOR EVERYONE TO AC-KNOWLEDGE THIS FACT."

...

WHY DOES MY BRILLIANT AND OUT-STANDING SELF,

HAVE TO GO ON A DATE WITH A GIRL WHO REEKS OF DANGER?

SOLITARY IS THE PATH OF A GENIUS.

AS A RESULT, I HAVE NO FRIENDS NOR GIRLFRIENDS.

NOTHING IS LONELIER THAN THIS.

SUNDAY.

AS IF IT WAS RIGHT OUT OF THE "THREE MUSKETEERS". LIKE THE ONE IN THAT RECENT, POPULAR MAHOU SHOUJO ANIME.

I'VE BEEN THREATENED INTO GOING TO A DATE BY A WEIRD TRANSFER STUDENT GIRL WITH A MUSKET!

PLEASE, DO YOUR BEST TO CATCH HER!

YES, A GUN.

TO TALK ABOUT THIS WITH THAT COP OVER THERE...

IF I TRIED ...

THERE'S NO WAY HE'D BUY IT!

!

OH YEAH.

HELLO, HANDSOME.

キュッ

SIMPLE, DARK JACKET AND PANTS.

HAIR PRECISELY SHAPED WITH WAX.

SLENDER, YET STRAIGHT BACKED.

SHARP EYES AND EYEBROWS.

A PERFECT 45° ANGLE EXUDING INTELLIGENCE AND REFINEMENT.

INDEED, I AM MOST DEFINITELY CHARMING.

WITH A TOP-CLASS, SMART AND HANDSOME GUY SUCH AS MYSELF, IT'S NOT SURPRISING THAT I WOULD BE ASKED ON A DATE BY THAT TRANSFER STUDENT WHOM I NEVER SPOKE WITH BEFORE.

THE ONE THEY CALL YANDERE.

SO SHE REALLY IS THAT KIND OF GIRL...?

THE PROBLEM BEING THAT I WAS THREAT-ENED AND THAT SHE WOULD KILL ME IF I REFUSED.

BECAUSE HER LOVE FOR ME IS MUCH TOO STRONG, SHE HAS CROSSED THE LINE THAT MUSTN'T BE CROSSED.

NAH ...

SHE'S NOT RIGHT IN THE HEAD?

SPEAKING OF WHICH, WHERE DID SHE GET THAT WEAPON FROM TO BEGIN WITH?

WHEN SHE CALLED OUT TO ME, SHE WAS EMPTY HANDED.

AT LEAST USE A FRUIT KNIFE OR A FISH CLEAVER, OR MAYBE ICEPICKS OR SOMETHING! IF SHE USED THOSE "WEDNESDAY SUSPENSE THEATER"-ISH WEAPONS, IT'D MAKE MORE SENSE!

then die too.

I'll kill you and

SWINGING THAT GUN AROUND IS DANGEROUS AND DOESN'T FOLLOW THE RULES!

I'll kill you and die.

If you don't go on a date with me

TLN: REFERENCE TO AN OLD JAPANESE SHOW. COMPARE ^ TO ROCKY SHOW OF HORROR.

WHAA!?

SORRY FOR THE WAIT.

IS THAT THE MOST MYSTERI-OUS PART?

THE MOMENT I ASKED "WHAT'S THE MATTER?", THAT GUN APPEARED OUT OF NOWHERE.

SPLEN-
DID!

HER APPEA-RANCE WITH THE SCHOOL UNIFORM IS CUTE THIS THING TOO BUT THAT IS ON ANOTHER LEVEL!

THOSE ARE VERY MUCH NORMAL CLOTHES! NO THEY'RE DECIDELY CHARMING!

THEN LET US GO.

...

WAIT! WHERE ARE WE GOING?

WHAT'S EVEN BETTER IS THAT SHE'S NOT CARRYING A MUSKET!

TO AMABRI.

AMAGI BRILLIANT PARK.

WHY TO THIS AMUSE-MENT PARK?

I TOLD YOU TO WAIT, SENTO!

THE BUS IS LEAVING, COME ALONG.

スタスタ

HUH?

BIZARRE ...?

IT'S ABOUT THE SAME. CAN'T YOU CUT IT OUT AND JUST ANSWER ME? WHY DO WE HAVE TO GO THIS BIZARRE PARK?

ぴた

IT'S NOT AN AMUSE-MENT PARK, IT'S A THEME PARK.

.....

MAMA! THE GIRL OVER THERE HAS LIGHT BLUE STRIPES! PRACTICAL ONES!

WHAT !?

LIGHT BLUE STRIPPED !?

UGH! I CAN'T GET A VISUAL CONFIR-MATION FROM HERE!!

HOWEVER, LIGHT BLUE STRIPES, AND "PRACTICAL ONES" HE SAID. THAT BRAT IS QUITE PRECOCIOUS ...

LET'S PUSH THAT AWAY.

WHY ARE YOU ANGRY?

.....

BRINGING OUT A WEAPON LIKE THAT FOR NO REASON. THERE'S LOADS OF STUFF I'D LIKE YOU TO EXPLAIN TO ME BUT...

LET'S GO.

.....

IT DISAP-PEARED ...!?

TO THINK THAT SHE'D DARE TO INVITE ME TO AMABRI!

DAMNED. WHAT'S WRONG WITH THIS GIRL. THERE'S A LIMIT TO HOW SELFISH YOU CAN BE!

I FEEL LIKE SOMEONE TOOK ME THERE ONCE WHEN I WAS A LITTLE KID, BUT NOW THAT I'M A HIGH SCHOOLER, I DON'T REALLY RECALL ANY OF IT.

MYTH: THE BIZARRE HERITAGE OF THE BUBBLE ECONOMY PERIOD.
MYTH: COUPLES GOING ON A DATE THERE ARE VERY LIKELY TO BREAK UP.
MYTH: THE UNNATURAL, OUT OF PLACE ARTIFACTS OF THE AMAGI CITY. AND SO ON AND SO FORTH.

AMAGI BRILLIANT PARK.

TLN: OUT OF PLACE ART FACTS -> OOPARTS

きゅっ

OH. IT'S UNEX-PECT-EDLY GOOD LOOK-ING.

The next stop is "Amagi Brilliant Park" For those who wish to descend

1

I CAN'T HEAR YOU!

I CAN'T HEAR YOU!

THAT WAS A LOVE HOTEL.

IT HAS NOTHING TO DO WITH THE THEME PARK

IT USED TO BE THE MAIN GATE, BUT IT WAS RELOCATED IT AROUND 10 YEARS AGO, DURING THE RENOVATION WORKS.

IT'S A COMMON MISTAKE FROM WHEN IT WAS STILL PART OF AMABRI.

I... I SEE.

Alam

!?

.....

THAT'S WHY THEY BUILT THAT CASTLE.

AFTER THAT, THE BUS STOP REMAINED AND...

ALAMO!?

FOOLS! ALAMO ISN'T A CASTLE, IT'S A FORT!!

EVEN IF YOU GET IT WRONG, IT CERTAINLY ISN'T THE KIND OF PASTEL-COLORED, FAIRY-TALE LIKE CASTLE WHERE YOU'D HOLD A BALL FOR A GIRL WHO'S A VICTIM OF DOMESTIC VIOLENCE TO LOSE HER GLASS SHOES IN!

A WORLD OF BLOOD AND GUNPOWDER!

IT DOESN'T HAVE MUCH OF A BAROQUE FEEL TO BEGIN WITH. IT IS A PRACTICAL CONSTRUCTION WHOSE SOLE DESIGN WAS THAT OF A DEFENSIVE STRONGHOLD IN THE STRUGGLE BETWEEN THE MEXICAN ARMY AND THE REPUBLIC OF TEXAS.

THOSE WHO MADE THE MISTAKE AND LEFT THE BUS HERE HAVE TO TAKE A FEW MINUTES WALK TO THE TRAIN STATION. EVEN THOUGH THERE ARE PLENTY OF GUESTS.

A REQUEST TO CHANGE IT WAS SENT TO THE CITY OF AMAGI, BUT FOR VARIOUS REASONS, IT HAS BEEN DELAYED.

THIS IS CONFUSING... WHY DIDN'T THEY CHANGE THE BUS STOP?

YES, THIS IS AMBIGUOUS! BECAUSE OF THIS, A FINE MEMORY HAS BEEN BLEMISHED. OH CASTLE, HOW ARE YOU GOING TO TAKE RESPONSIBILITY FOR THAT!?

.....

IS THAT SO.. YOU SURE KNOW A LOT OF WEIRD STUFF.

REMEMBER THAT MOST THEME PARK CALLS CLIENTS "GUESTS", AND PERSONNEL "CAST".

I'M TALKING ABOUT CLIENTS.

GUESTS?

.....

WE'VE ARRIVED.

ガヲ

ここも甘城ブリリアントパークへ！

ガヲ

ガヲ ガヲ

SIGN: WELCOME TO THE AMAGI BRILLIANT PARK!

ガヲ

IS THIS ...

THE FUCK ...

ヒューウウウウ

A CASTLE!?

THE LAND OF THE DREAMS' CASTLE, MAPLE CASTLE.

THAT'S A FORTRESS!! THE KIND USED TO INTERCEPT HERETIC FORCES!!

HECK, THERE'S NO WATER, AND IT'S COVERED WITH MOSS.

THE FOUNTAIN ISN'T SHOOTING WATER.

SAY, SENTO, WHAT'S THAT?

AND THEN THIS IS...

FRANKLY SPEAKING, THAT LOVE HOTEL FROM EARLIER LOOKS MORE "DREAMY".

IT'S KINDA LIKE BEING TOLD BY THE OLD OWNER OF A RUNDOWN RAMEN SHACK "AAH, A CLIENT? IF YOU WANT TO EAT I'LL FIX SOME-THING FOR YOU, BUT ARE YOU SURE YOU'RE OK WITH THIS?" ...

IT DOESN'T GIVE A "WELCOME" KIND OF FEELING AT ALL...

THERE'S DETRITUS SCATTERED ON THE GROUND...

WHERE DO YOU WANT TO GO?

CAN'T HELP IT.

.....

I SEE. ANYWAY, LET'S GO.

DON'T TELL ME PEOPLE AFRAID?

O-OF COURSE NOT!

.....

BORING.

WAS IT FUN?

I SEE. LET'S GO TO THE NEXT ONE.

CUR-SED...

ス

ガタン

ガタン

ス

MACARON'S MUSICAL THEATER.

IF HE'S NOT MOTIVATED, HE IMME-DIATELY CLOSES SHOP.

休館

Even though it's Sunday

HE'S TAKING A DAY OFF?

……

WHAT'S THIS FLOWER SAYING?

TIRAMI'S FLOWER ADVENTURES!

Weshkom, two Chiramii Faaawaaa Aobenchur

"WELCOME, TO TIRAMI'S FLOWER ADVENTURE!"

MOFFURU'S CANDY HOUSE.

I THINK YOU'LL ENJOY THE NEXT ONE.

……

LET'S GO TO THE NEXT ONE.

スタスタスタ

WAIT!

IS IT ALWAYS LIKE THIS?

AS LONG AS THERE'S A COMPETITION, IT FEELS LIKE A GAME.

I SEE, YOU COMPETE BY SHOOTING WITH THIS LASER POINTER.

There are lots of mischievous mice in the shop of the Candy Fairy Moffuru!

Punish them with the magic water-gun!

YOU'RE WASTING A LOT OF SHOTS.

YOU'RE ALSO TALKING A LOT.

YOU DON'T HAVE TO TELL ME!

WAIT A SECOND! THE LEVEL DIFFICULTY IS TOO DAMN HIGH! THEY'RE TOO QUICK!!

HERE IT IS!

HUH ...?

WHAT!? I-IT WAS ABOUT KILLING THEM? IT WASN'T JUST PUNISHING...!?

Too bad! You couldn't kill many of them! But you did your best!

カラーン…

I'M NOT REALLY INTERESTED IN TAKING A COMMEMORATIVE PICTURE WITH A COSTUMED MASCOT...

Moffuru is very grateful toward you. Let's take a commemorative picture together in the next room!

IT'LL COME IF YOU RING THIS BELL.

.....

WHAT'S HAPPENING?

GUESTS RARELY EVER COME, SO IT'S PROBABLY TAKING A BREAK IN THE BACK ROOM.

NO.

LET'S WAIT A LITTLE LONGER.

SEEMS LIKE IT'S NOT HERE, LET'S GO.

ピロロロ

ｽﾀｽﾀｽﾀ

CRINGE

.....

チョコチョコ

ポフ

ポフ

ポフ

MOFFU!

I WANT TO TAKE A COMMEMORATIVE PICTURE WITH YOU. IS THAT OK?

MOFFU.

MOFFURU PROFILE

HEIGHT: 1M44CM

WEIGHT: TOP SECRET.

MAXIMUM SPEED: 35KM/H

SPECIAL SKILLS: CAKE BAKING AND SOCCER.

Also has a Tuxedo costume!

FAVORITE FOOD: DONUTS AND EVERYTHING SUGARY.

MOFFURU. THIS IS THE MAIN MASCOT.

MOFFU!

ピッ

CALM DOWN KANIE-KUN.

WHAT'S WITH THAT DIS-AGREEABLE EXPRESSION! I'M A CLIENT YOU KNOW!

MOFFU! ...

WAIT, WHAT HAPPENED TO PICTURE YOU'RE SUPPOSED TO TAKE!

MOFFU!

UGHH !?

ヒカ

THAT'S TO BE EXPECTED WHEN YOU MAKE A COMMEMORATIVE PICTURE WITH A MINOR, USELESS, AND ILL-TEMPERED MASCOT.

A- ANYWAY, THAT MUCH IS ENOUGH.

IN WHICH WORLD DOES A MASCOT KICKS ITS CLIENT!?

IT'S EVEN PROVOKING ME LIKE A BOXER!

YOU WERE RUDE, SO HE GOT ANGRY.

SPIT.

SPLAT.

W-WHAT ARE YOU DOING!?

GHHHH... YOU BASTARD... LOWLY RUG RAT...

BRING IT ON !!

MOFFU !!

MOFFU!!

GURGH!!

THAT'S ENOUGH.

IF YOU MUST CONTINUE,

I'LL HAVE TO SULLY THE CANDY HOUSE OF DREAMS AND HOPES WITH YOUR BLOOD.

ANY MORE AND IT'LL BECOME A MATTER OF LIFE AND DEATH.

THEN I'LL BECOME YOUR OPPONENT.

LIKE HELL I WILL!!

HOW ABOUT IT KANIE-KUN, WILL YOU BE FRIENDS WITH MOFFURU?

?

A PICTURE?

ISN'T THAT FINE? HE EVEN TOOK A COMMEMORATIVE PICTURE. LET'S MOVE ON FOR NOW.

MOFFU!

WHY DO I HAVE TO BE FRIENDS WITH THAT RUDE RAT ANYWAY!?

.....

.....

バタン

THERE'S NO ONE INSIDE.

...

SERIOUSLY, WHO'S THE SMALL TIME YAKUZA INSIDE OF THAT COSTUME...

WHAT'S WRONG WITH THAT GUY!? HE'S THE WORST MASCOT EVER!

HE'S JUST SOME TRASH RAT IN A COCK'S CLOTHING!

HUH ...?

TODAY, YOU SEE, WHEN DOING MY WORK AS A COSTUMED MASCOT, THERE WAS THAT REALLY CHEEKY KID ...

I HEARD THAT IT IS COMMON PRACTICE FOR TOP CLASS THEME PARKS TO IMPOSE STRICT CONFIDENTIALITY RULES ON THE ACTORS.

LIKE ON THE TRAIN.

NOW THAT SHE MENTIONS IT, I HEARD SOMETHING ABOUT THAT.

IN ORDER TO NOT DESTROY THE DREAMS OF THE CHILDREN, THIS THEME PARK REFUSES TO ADMIT THAT THERE'S AN ACTOR INSIDE OF THE MASCOT COSTUMES.

TALKING LIKE THAT WHILE SOMEONE IS LISTENING COULD CAUSE A HUGE MESS.

FOOD
MAPLE KITCHEN.
I SEE, IT BECOMES AS IF THERE'S NONE.
NO, I'M SAYING THAT THERE REALLY ISN'T ANYONE INSIDE.
YEAH, YEAH.
I'LL LET THAT ONE SLIDE.
YAKI-SOBA?
IT'LL TAKE ONE HOUR TO GO BUY THE INGREDIENT FROM THE NEARBY SUPERMARKET, IS THAT OKAY WITH YOU?
THEN CRO-QUETTES FOR TWO.
COMING RIGHT UP.
THE HECK DOES THAT MEAN, SENTO!?

TO BEGIN WITH, THIS PARK IS MAKING A MOCKERY OF THE WORD "ENTERTAIN-MENT"!

ARE YOU ANGRY?

OF COURSE I AM! JUST WHAT IS ENJOY-ABLE ABOUT THIS PARK!?

THERE ISN'T EVEN A FRACTION OF THAT HERE!

IF YOU WANT TO SHOW A DREAM TO SOMEONE, THEN YOU SHOULD BELIEVE IN THAT DREAM YOURSELF FIRST!

I BELIEVE THAT ALL IT DOES IS DECEIVE BUT KIDS! DECEIVING KIDS IS A BIG DEAL!

STRONG DETERMINA-TION AND CONVICTION ARE NECES-SARY!

YOU CAN'T SUCCEED WITH SUCH HALF ASSED FEELINGS!

IN OTHER

Uhm...

DON'T WANT CAN YOU LOT WHO'S UNABLE TO EVEN DECEIVE CHILDREN DO? OTHER WORD_

IF YOU WANT TO SHOW A DREAM TO SOMEONE, THEN YOU SHOULD BELIEVE IN THAT DREAM YOURSELF

I'VE DONE IT NOW...

SHIT ...

THOSE ARE FAMILIES TO HER...

IT'S AGAINST THE THEME PARK ITSELF THAT YOU ARE ANGRY.

THAT'S STRANGE.

IT'S NOT AGAINST ME THAT YOU ARE ANGRY.

THEY'RE SECOND HAND. I PROBABLY READ THEM IN SOME BOOK.

I DIDN'T EXPECT TO HEAR THEM FROM A HIGH SCHOOLER THOUGH.

"KODAMA SEIYA".

I'M NOT TRYING TO ANGER YOU BY SAYING THIS.

HM.

IT SEEMS THAT YOU ARE AWARE OF THE TROUBLE YOU'RE CAUSING

I WAS JUST DEEPLY MOVED BY YOUR POINT OF VIEW REGARDING THAT MONSTER CALLED "ENTERTAIN-MENT".

WHAT ARE YOU SAYING? WHY DO YOU KEEP PRYING ME?

.....

HE EXCELLED IN ANYTHING YOU'D ASK HIM TO DO. HE WAS PICTURED BY ADULTS WHO SAW HIS TALENT TO BE THE IDEAL CHILD.

HE WAS SOUGHT AFTER FOR ADS AND DRAMAS.

THERE APPARENTLY WAS A GENIUS CHILD NAMED THAT A WHILE AGO.

.....

BUT AROUND FIVE YEARS AGO,

THIS "KODAMA SEIYA" SUDDENLY RETIRED FROM WORK.

HIS REASONS FOR LEAVING,

ARE STILL UNCLEAR TO THIS DAY.

I SEE NOW ...

.....

HE SHOULD BE A HIGH SCHOOLER BY NOW. I WONDER WHAT HIS IMPRESSIONS OF THIS PARK WOULD BE.

SO YOU KNEW ALL OF THIS WHEN YOU BROUGHT ME HERE.

IF YOU WANT TO THREATEN ME WITH THAT STRANGE WEAPON, THEN DO SO.

I'M LEAVING.

IF YOU THOUGHT THAT YOU WOULD BE ABLE TO MAKE USE OF THAT STUPID CHILD ACTOR FOR SOMETHING, THEN YOU'VE WASTED YOUR TIME

カツ カツ

I DON'T KNOW WHAT YOU ARE AFTER BUT

THE KODAMA SEIYA YOU'RE TALKING ABOUT, DIED LONG AGO.

.....

I UNDERSTAND...

HE NO LONGER EXIST.

IT'D BE A WASTE IF THEY GOT COLD.

?

WHO CARES ABOUT CRO-QUETTES?

BUT BEFORE THAT,

EAT THOSE CROQUETTES.

HMM.

.....

JUST EAT THEM ALREADY.

もぐ
もぐ

HM...
WELL YEAH ...

THEY'RE GOOD, AREN'T THEY?

THEY'RE MADE BY SOMEONE HERE.

AND YOU CAN'T GET THAT TASTE ANYWHERE ELSE.

TOO GOOD!

WHAT'S UP WITH THIS...

MEET HER? I DON'T QUITE GET IT.

IT'S FINE, JUST HURRY UP AND EAT.

.....

POOL

BEFORE YOU GO BACK, WON'T YOU MEET HER?

THIS SOMEONE.

I DIDN'T TELL YOU?

TAKE THIS PASS.

AS I THOUGHT, SO YOU'RE PART OF THE STAFF.

STAFF ONLY

YOU CAN GO TO MOST AREAS WITH A LEVEL 4 CLEARANCE

THE ONE YOU'RE GOING TO MEET IS IN THE LEVEL 4 AREA.

WHAT'S THIS LEVEL 4 FOR?

Level 4

PASS

THAT'S THE SECURITY CLEARANCE LEVEL

THE HIGHEST ONE IS LEVEL 5

NEW PART-TIMERS CAN'T GO PAST LEVEL 1 CLEARANCE

SAY, WHERE ARE WE?

WE ARE UNDER THE MAPLE CASTLE.

THIS ELEVATOR CAN TAKE US TO THE UPPER REACHES OF THE CASTLE.

MAPLE CASTLE?

AH, THAT FORT-RESS?

THIS IS...

A HANGING GARDEN...?

THAT PERSON IS THE MANAGER.

...

HM ...?

I HAVE A WEIRD FEELING OF DEJA-VU...!

GO AHEAD, I'LL WAIT HERE.

HM? BUT...

GO.

WHAT ...?

!

AH, I SEE.

EH? YEAH ...

THAT GIRL IS PRO-BABLY ...

パコッ

I'M SORRY FOR THE TROUBLE, KANIE-SAMA.

ARE YOU KANIE SEIYA-SAMA?

I AM THIS THEME PARK'S MANAGER.

MY NAME IS LATIFA,

LATIFA FLORENZA.

I HOPE ISUZU-SAN WASN'T IMPOLITE

THIS GIRL..?

THE MANAGER !?

WELL... I WAS IN DANGER MANY TIMES BUT...

I AM THE ONE WHO ASKED FOR YOU TO BE BROUGHT HERE

IF SHE INCONVE-NIENCED YOU IN ANY WAY, I BEG YOU TO PARDON HER.

SHE DOES NOT KNOW MUCH ON THE WAY TO BEHAVE TOWARD GENTLEMEN.

A REQUEST ...?

BECAUSE THERE IS A REQUEST I IMPERATIVELY MUST ASK OF YOU

I WOULD BE MOST GRATEFUL IF YOU WOULD ACCEPT MY PROPOSAL TO BECOME THE MANAGER OF THE "AMAGI BRILLIANT PARK".

KANIE-SAMA...

HUH ...?

.....

IN FRONT OF THIS UNEXPECTED REQUEST, SEIYA IS...

ヤングエイジ 4月号につづく

VISCANS 5th EDITION
VILLAGE IDIOT SCANSLATIONS

PRESENTS:

Amagi Brilliant Park

CHAPTER: 1
Author: GATOU Shouji
Artist: YOSHIOKA Kimitake

Projects need staff:
AGAINST • BARAKAMON • CAVALIER OF THE ABYSS
CROSS X REGALIA • DAKARA BOKU WA H GA DEKINAI
HITSUGI NO CHAIKA • HUNDRED
MAOYUU MAOU YUUSHA • MEIYAKU NO LEVIATHAN
TOKYO INNOCENT • TOKYO RAVENS • VALKYRIA ENGINE

BAKA!

5 VISCANS VILLAGE IDIOT SCANSLATIONS

VI STAFF

ISBN 985[illegible]08-860[illegible]-[illegible]-[illegible]
9857088601 19
2008[illegible]739771
FREE

RAW PROVIDER: [illegible] MYSTERY
TRANSLATOR: TALY
EDITOR: CLOUD04, WIL, TAKUO, DARKHELLSING
PROOFREADER: AWSMNEZZ
QUALITY CHECKER: CLOUD04

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS OR "VISCANS" HAS BEEN AROUND SINCE 2008, WE'RE HERE TO TRANSLATE THE MANGA WE THINK ARE INTERESTING AND THAT WE WANT TO SHARE WITH THE COMMUNITY. WE'RE A FUN GROUP OF PEOPLE WITH A WIDE VARIETY OF BACKGROUNDS WHO ALL LOVE MANGA, AND AND WE'RE PRETTY FUN TO TALK TO, SO DROP BY OUR IR

***VISCANS* IS RECRUITING!**

WE'RE IN NEED OF ALL POSITIONS TO HELP US GET OUR OLD AND NEW PROJECTS OFF THE GROUND, AND OF COURSE SPEED UP ALL RELEASES. SO, IF YOU ENJOY SHOUNEN OR SEINEN (AND ONE ODDLY SHOUJOU-ISH PROJECT), AND HAVE SKILLS IN ***TRANSLATING***, PHOTOSHOP (***CLEANING*** OR ***TYPESETTING***), OR THE ***ENGLISH LANGUAGE***, APPLY ON THE SITE NOW!

WEBSITE:
HTTP://VI-SCANS.COM/

IRC ACCESS:
#VISCANS@[illegible]IRCH[illegible]WAZ.NET

DROP AT:
HTTP://WWW.BATOTO.NET/GROUP/[illegible]/VILLAGE-IDIOT-SC

ME?

MANAG-
ING THIS
FAILURE
OF A
PARK?

IF YOU
WOULD
ACCEPT MY
PROPOSAL TO
BECOME THE
MANAGER OF
THE "AMAGI
BRILLIANT
PARK".

I WOULD
BE MOST
GRATEFUL

WHAT DID
THAT GIRL
JUST SAY
...?

原作：京極イニシャーシ・シモ
アニメ化企画進行中の
ファンタジア文庫
「甘城ブリリアントパーク」
1－3、好評発売中！

甘城ブリリアントパーク

著／岡谷公威

第二話　ハッピーデートスポットの代償

YOU MUST THINK THAT I AM AN ODD GIRL.

……

HUH?

I CAN SMELL DEEP-FRIED FOOD.

……

HOWEVER, I AM NOT LEADING YOU ON.

NO, THAT'S …

WE WILL TALK ABOUT THIS IN DETAIL OVER THERE.

PLEASE HAVE A SEAT.

ARE YOU THE ONE WHO MADE THEM?

YES, I MAKE THEM EVERY DAY.

I WOULD BE OVERJOYED IF YOU LIKED THEM.

DID YOU TRY THE CROQUETTES AT THE "MAPLE KITCHEN"?

BUT ISN'T IT DANGER-OUS FOR YOU? YOU HAVE TO USE FIRE AND, YOU ARE...

THANK YOU VERY MUCH, I AM VERY PROUD OF THEM.

I SEE, SO SHE'S THE ONE WHO MADE THOSE...

THOSE CRO-QUETTES WERE GOOD...

AH, I MEAN...

!

AS I THOUGHT ...

HOWEVER, THERE IS NO DANGER.

I KNOW THE SOUND THAT SIZZLING OIL MAKES. I HAVE SOME CONFIDENCE IN MAKING CROQUETTES.

I DO NOT KNOW HOWEVER, HOW YOU LIKE YOUR TEA...

YES, MY EYES CANNOT SEE.

HOW IS IT?

WONDER-FUL.

I'M GLAD!

YES, IT IS AS YOU SAY.

YOU DO REALIZE THAT YOU WON'T GET A SIMPLE "OKAY." BY ASKING SOMETHING LIKE THAT SO SUDDENLY?

...

SO, kofu ABOUT WHAT YOU WERE SAYING.

HOWEVER, AS A ROYAL FAMILY MEMBER OF THE **MAGIC COUNTRY — MAPLE LAND,** I BEG YOU TO ACCEPT.

MAKES NO SENSE FOR YOU WHO'S BEEN BORN ON THIS EARTH.

ASKING SUCH A THING OF A MERE HIGH-SCHOOLER

THIS PARK WAS ERECTED ON EARTH BY THE **MAGICAL COUNTRY — MAPLE LAND.** IT IS AN IMPORTANT **BESTOWED DOMAIN.**

SAY WHAT?

AND THEN ONE OF THOSE MANY COUNTRIES WEDGED BETWEEN ROCK AND SEA IS MAPLE LAND

THE DREAM KINGDOM - REGNUM SOMNI*

THE ANIMAL REPUBLIC - POLITIA*

THE SCHUBERT EMPIRE OF SWORD AND MAGIC

FUTURE LAND - AVENIR*

THERE'S PLENTY OF COUNTRIES LIKE THAT

SO WHAT MAPLE LAND ?

BE-STOWED DOMAIN?

AMONG THE MOST FAMOUS ARE DISNEY LAND*

PLENTY OF THESE COUNTRIES ESTABLISH **DOMAINS** ON THIS EARTH

COSMO STUDIO** AND FILM MONUMENTER***

IN JAPANESE THAT WOULD BE A "FIELD"

IT BECOMES AN IMPORTANT ENERGY SOURCE FOR US

AND TURN THEM INTO CRYSTALS CALLED "AMNiS"

WE COLLECT THE FEELINGS OF AMUSEMENT AND EXCITEMENT FROM OUR CUSTOMERS.

THE BE-STOWED DOMAIN IS A "DAY FARM"

MUM.

FIRST, I'LL BESTOW YOU WITH MAGIC.

.....

I SEE THAT YOU DO NOT BELIEVE ME...

IT ISN'T SOMETHING THAT THE GENERAL PEOPLE OF EARTH WOULD BELIEVE.

THAT'S WHY...

.....

I DON'T KNOW WHAT KIND OF MAGIC IT WILL BE. IT WILL DEPEND UPON THE GODDESS **LIBRA'S** CHOICE.

MAGIC?

BUT THIS MAGIC SHOULD BE ABLE TO CONTAIN YOU.

?

KANE-SAMA.

STAY STILL.

T-THEN...

EH?

iiż

SOFT
...
WARM.
HOWEVER, WHY IS IT SO SHOCKING?
WHY DO I HAVE SUCH INTENSE ELECTRICITY RUNNING THROUGH MY NAPE?

IT CANNOT BE FROM SUCH PALE MIMICRY.

FROM THAT VIRGIN KISS.

ドー

ドー

WHAT ..!?

?!!

IT'S COURS-ING!

ドー

ドー

ドー

ドー

I DON'T GET IT.

I THOUGHT I WAS THREAT-ENED INTO A STRANGE DATE BY A WEIRD GIRL.

WHY DID ALL THIS HAPPEN?

SOME-THING'S COMING!

THIS FEEL-ING OF INFINITY ...

THE DEPTH OF THE HUMAN MIND,

PLUNG-ING INTO THOSE DEEP RE-CESSES,

I CAN'T EXPLAIN IT, IT'S A POWERFUL "SOME-THING".

MAGIC'S COMING...!!

DO NOT FORGET.

.....

ARE THE FIRST AND LAST OF MY FEELINGS.

WHAT YOU'LL SEE,

?

.....

...A KID?

FADING LONGING ...

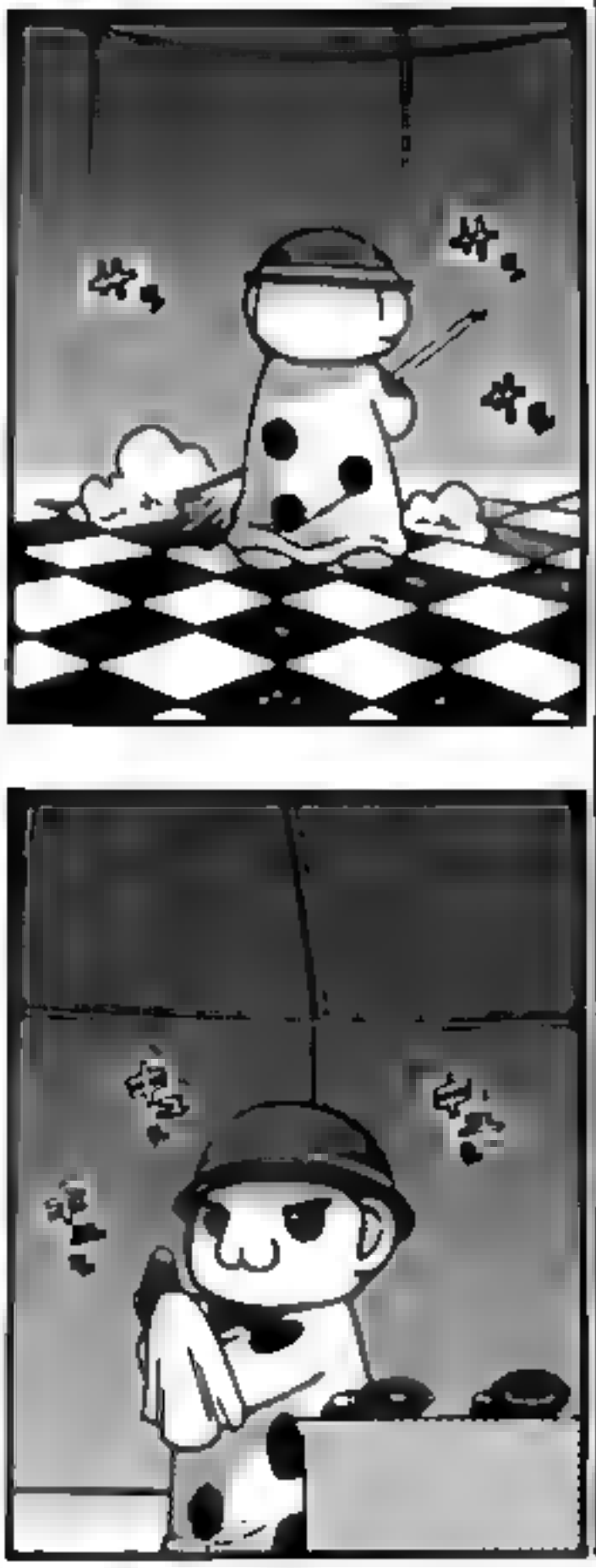
UNBEAR-ABLE OPPRES-SIVENESS ...

THE FIRST THING I FELT WAS LOVELI-NESS.

Follow me,

I'll definitely save you.

NO, WAIT... THIS BEAUTIFUL FEELING IS IMPORTANT



MOFU...

GOOD WORK.
GOOD WORK. FUMO.

MOFFURU-SAN. HOW WERE TODAY'S GUESTS?

トコトコ

トコトコ

.....

THANKS-FUMO.

THAT MAY BE DIFFICULT, BUT DO YOUR BEST.

I SEE.

AS USUAL-FUMO. THERE WAS THIS GUY WITH BAD MANNERS THOUGH, AND WE HAD A DISPUTE.

YEAH.

YOU'RE NOT GOING HOME?

トコトコ

SUITE

UNCLE!

That curse is still eating at her...

...She's light.

IT'S DANGEROUS TO RUN- FUMO.

HE FAINTED AFTER THE CEREMONY OF MAGIC GRANTING. SINCE HE COULDN'T OPEN HIS EYES, I ASKED IZUZU-SAN TO CARRY HIM BACK SOME TIME AGO.

WHAT ABOUT THAT "KANIE" BRAT?

I MET HIM.

WHEN HE WENT TO MY CANDY HOUSE I POKED HIM A LITTLE BIT, BUT HE WASN'T THAT GREAT.

So

you kissed.

I SEE-FUMO.

I SEE...

BUT DID YOU GET TO READ THE PROFILE THAT ISUZU-SAN WROTE?

HE MAY HAVE BEEN CHOSEN BY THE ORACLE, BUT I DON'T THINK THAT HE WILL BE ABLE TO SAVE THIS PARK-FUMO.

I DID-FUMO.

It's more than I assumed it would be.

WITH HUMAN RESOURCES IN SUCH A STATE, AND THE BUSINESS RECESSION, IT'S EXTREMELY HARD ON US.

ISUZU SEEMS TO PUT SOME VALUE ON HIM. BUT I'M SKEPTICAL-FUMO.

But reality isn't as convenient as that.

There's no clear way to put it. Some guy who can somehow do something about this park.

She probably wants to think of that Kanie Seiya guy as some kind of messiah.

THEN... DO YOU THINK THAT WE SHOULD REMAIN HELPLESS AND CRUMBLE?

THAT'S NOT WHAT I'M SAYING-FUMO...

THERE MUST BE A REASON WHY WE CANNOT GATHER GUESTS. A REASON THAT WE ARE UNAWARE OF.

CLOSED

!

And then Latifa will...

AN AC-CIDENT? WHAT DO YOU MEAN ...?

ISUZU IS A ROYAL GUARD WITH A NICE BODY. I'M WORRIED THAT AN ACCIDENT MAY HAPPEN.

A BRAT HIS AGE-FUMO...

I ASKED ISUZU TO ACCOMPANY HIM FOR ONE NIGHT JUST TO MAKE SURE. IF SOMETHING HAPPENS, SHE'LL BE ABLE TO HANDLE IT.

SO? WHAT ABOUT THIS KANIE BRAT?

BEAST MODE? WHAT'S THAT?

LATIFA, YOU DON'T UNDER STAND. MEN ARE PREDA-TORS-FUMO.

THEY CAN CHANGE INTO BEAST-MODE-FUMO.

ヌッフッフッ

ｱﾅﾀ

ｱﾅﾀ

EXCUSE ME FOR THE REPETITION, BUT WHAT'S A "LUPIN-DIVE"?

WELL... IF HE DECIDES TO GO FOR A LUPIN-DIVE*, HE'LL FALL PREY TO HER MAGIC GUN, STEINBERG.

TLN: REFERENCE TO HOW LUP'N WOULD TRY TO "JUMP" ON WOMEN.

WELL ...

?

NO.

SORRY- FUMO, IT WAS CARELESS OF ME.

ccc

!!

AH, NO...

YOU'LL UNDERSTAND WHEN YOU BECOME AN ADULT.

ALSO...

...

THIS IS WHAT I BELIEVE.

IT MAY NOT BE THIS YEAR,

BUT ONE DAY, FOR SURE...

I HAVE A FEELING THAT

KANE-SAMA WILL BE ABLE TO MANAGE SOMETHING

I don't think

specifically because it does not happen.

[Today's visitors: 2866]

(Number remaining for the target: 100,121 / Days left: 14)

ヤングジャイモ 5月号につづく

Amagi Brilliant Park

Author: Gatou Shouji | Artist: Yoshioka Kimitake

Chapter 2

Raw Provider: 10th Mystery
Translator: Taly
Proofreader: Mar
Cleaner: Takuo
Redrawer: Usha
Typesetter: Kuu
Quality Checker: Taly

A Village Idiot Scanlation

http://vi-scans.com
#viscans on IRCHighway

制作:京都アニメーションでアニメ化企画進行中の
ファンタジア文庫『甘城ブリリアントパーク』1～3、好評発売中!!

CHAPTER 3:
THE SERVICE GIVEN BY THE MASCOTS IS AWFUL.

☆ THE MAIDEN'S BATTLEFIELD PREPARATIONS ARE COMPLETE!

甘城ブリリアントパーク

COMIC 吉岡公威

原作:賀東招二　キャラクター原案:なかじまゆか

WELCOME
MASTER
SAM!
OH

ポッ
ポッ
MOFU
THEY'RE AL-READY DRINKING AT THE BACK. A HOPPY* AS USUAL?

*TLN: HOPPY IS A BRAND OF BEER.

DELICIOUS-MI! THAT'S HOW HARD WORK TASTES-MI!
THE FLOWER FAIRY
TIRAMI
SO GOOD-RON! THE TUNA-ONIONS SKEWERS HERE ARE THE BEST-RON!
THE MUSICAL FAIRY
MACARON

HOHO? HOW SO?
BUT YA KNOW? THAT BRAT'S MOM WAS QUITE TOUGH-MI.
!!!
Nom nom
YEAH, I KNOW THAT FEEL.
IT FREAKING HURT, TO THE POINT WHERE I COULD HAVE STRUCK HIM BACK ON A LEGAL SELF-DEFENSE BASIS!
THAT BRAT! I FELT LIKE KILLING HIM 5 TIMES IN 5 MINUTES-MI.
THE KIND OF TASTE YOU CAN ONLY GET AFTER GETTING A REAL PUNCH FROM A 5-YEAR-OLD BRAT-MI.

I JUDGED THAT SHE WAS HITTING ON ME-MI.

SHE WAS! ENOUGH THAT SHE COULD PASS AS A PORN ACTRESS!

BEING PRETTY BOLD ONCE AGAIN -RON.

A MATURE WOMAN IN HER THIRTIES APOLOGIZING WITH TEARY EYES-MI

IN THIS SEASON, WEARING HOT PANTS THAT BARED HER PEARLY WHITE LEGS AND HUGE TITS.

SO, I ASKED FOR HER MAIL-MI I MEAN. I'M PERFECTLY FINE WITH MATURE WOMEN, AND THAT'D BE THE BEST WAY TO GET BACK AT THAT BRAT-MI!

TIRAMI, YOU REALLY ARE THE WORST-RON.

WAS SHE SEXY?

IT'S NO BIG DEAL IN HERE, AND WE'RE ALSO WEARING LALA-PATCHI CHARMS-MI.

YOU GUYS... I KEEP TELLING TO REFRAIN FROM HAVING THAT KIND OF TRASHY CONVERSATION-FUMO.

YOU'RE LATE-MI.

OH, HERE'S MOFFU-RU-RON.

MOFFU.

DO YOU WANT
SOME POPCORN
OR EAT?
OKAY

STILL

Hmmm
...

HAVE YOU FORGOTTEN HOW WE WERE BANISHED FROM AN ESTABL SHMENT AFTER YOU MADE A PASS AT ONE OF THE PART-TIMERS THERE?!

YOU ALWAYS IMMEDIATE..Y GO FOR THAT-FUMO!

I-I WAS JUST STATING IT-MI! DON'T MAKE SUCH SCARY FACES AT ME-MI!

NOW, THAT DOES IT, YOU SHI-TTY DOG ...!

HM..

IS THIS... MY ROOM?

I'M WEAR-ING MY JACKET... AND MY STREET CLOTHES...

SO I FAILED TO ATTEND THIS ONLINE GAME THAT WAS PLANNED IN THE EVENING...

7:08

! IT'S ALREADY PAST 7 AM...

I CAN'T RECALL AT ALL...

JUST WHEN DID I LEAVE THAT THEME PARK...?

I'LL CALMLY PONDER THIS WHOLE SITUATION WHILE TAKING A SHOWER.

ABOUT THAT GIRL GOING BY THE NAME OF LATIFA THAT I MET AT THIS SAD EXCUSE OF A THEME PARK...

KANIE-SAMA.

I WOULD BE MOST GRATEFUL IF YOU WOULD ACCEPT MY PROPOSAL TO BECOME THE MANAGER OF THE "AMAGI BRILLANT PARK."

AND THE STRANGE REQUEST SHE ASKED OF ME ...

I HAVE TO GET READY TO GO TO SCHOOL...

WELL, CAN'T BE HELPED NOW...I'LL SEND A MAIL OF APOLOGY LATER.

THAT MUST HAVE BEEN A DREAM.

DAMMIT .. WHAT THE HECK HAPPENED...

KISSED ME...

HOW SHE SUDDENLY...

.....

AND THERE,

WAS SENTO ISUZU HALF-NAKED...

RATHER THAN HALF-NAKED, SHE'S PRETTY MUCH NAKED.

WITH HER BACK TOWARD ME,

THE BEAUTIFUL CURVE OF HER BREASTS IS BARELY HIDDEN.

ALL SHE'S WEARING ARE OVER-KNEE SOCKS.

BY A STRIPED BRA THAT LOOKED LIKE IT WAS ABOUT TO BE PUT ON.

THAT WAS THE FIRST THING THAT CAME TO MY MIND.

THE ORDER IN WHICH SHE DRESSES IS MESSED UP.

IT WAS:
NAKED
↓
KNEE-SOCKS
↓
BRA.
YOU DON'T USUALLY DRESS UP LIKE THAT. IT'S MAKES LESS AND LESS SENSE!

OR, "DOES SHE LIKE STRIPED BRAS?". BEFORE ANY OF THOSE THOUGHTS CROSSED MY MIND.

"BEAUTIFUL WHITE ASS",

OR, "SHE SMELLS NICE",

ピンポーン

ピンポーン

ピンポーン

KYOUBU AISU (26)

HER DRINKING AND SMOKING IS OUT OF PROPORTION, BUT HER SKIN STAYS RELATIVELY FAIR AND YOUTHFUL.

I CALL HER "NEE-SAN", BUT SHE'S MORE LIKE AN AUNT.

SHE WORKS AS AN EDITOR IN A PUBLISHING COMPANY AND HAS A COMPLETELY DISORDERED LIFESTYLE.

OH, SEIYA... JUST WOKE UP DID YOU.

NEE-SAN, WHY'S THAT GIRL HERE?!

GIRL? AH, ISUZU-CHAN'S TAKING A BATH?

JUST ANSWER MY QUESTION ALREADY! WHAT'S SHE DOING HERE?!

SHE CARRIED YOU HERE IN THE MIDDLE OF THE NIGHT YESTERDAY.

SHE SAID YOU FELL OVER AND HIT YOUR HEAD WHILE ON A DATE.

SHE SAID YOU GOT A CEREBRAL CONCUSSION AND THAT WE SHOULD LET YOU SLEEP.

THAT GIRL DOESN'T PAY ATTENTION TO ANYTHING THAT ISN'T RELATED TO WORK ANYWAY.

WELL, AISU NEE-SAN ISN'T TOO BRIGHT.

UH...

"NO."

SINCE THERE WERE NO MORE TRAINS GOING, I ASKED, "WANNA SPEND THE NIGHT HERE?" AND SHE ANSWERED, "I'LL TAKE YOU UP ON YOUR OFFER."

MY MY, FOR SEIYA TO GO ON A DATE WITH A GIRL...

...

SERIOUSLY! YOU REALLY BELIEVED THEM?! WITH SUCH A RIDICULOUS PRETEXT?!

HOW IRRESPONSIBLE CAN YOU BE!

OH REALLY, SEIYA CALLED FOR YOU I GUESS. WELL THEN, GO AHEAD.

AND LET THEM INSIDE WITHOUT FURTHER ADO AND WENT BACK TO SLEEP.

LIKE, ONE TIME A GROUP OF FOREIGNER THIEVES RANG AT 2 AM SAYING "WE'RE HERE TO DO THE CLEANING". AND JUST LIKE THAT, SHE WENT:

HOWEVER ... EVEN IF I SAY THAT...

SEEMS LIKE YOU GOT AROUND IT.

EVEN THOUGH YOU USED TO BE HELL-BENT ON SEEING GIRLS AS FOES.

MAKES ME GLAD. AS YOUR GUARDIAN, THAT IS.

WHAT ...?

HM?

NEE-SAN, THE WAY YOU JUST SPOKE WAS WEIRD.

HUH?

SOMETHING ABOUT ME GETTING AROUND IT...

W-WHAT ARE YOU SAYING? I DON'T GET IT.

BUT JUST NOW, YOU SAID A LOT OF THINGS WITH YOUR MOUTH KEPT CLOSED...

LIKE HOW I GOT AROUND IT, AND HOW I USED TO SEE GIRLS AS FOES, AND SOMETHING ABOUT BEING A GUARDIAN...

U.....!?

HUH? I DIDN'T SAY ANYTHING. YOU'RE BEING KINDA CREEPY, Y'KNOW.

YOU'RE THE ONE BEING CREEPY. I DON'T KNOW IF IT WAS SOME KIND OF VENTRILOQUISM OR ANYTHING, BUT DON'T MAKE FUN OF ME.

VENTRIL-OQUISM?

YOU DID THAT, RIGHT?

I DON'T KNOW HOW TO DO THAT.

SIGH, I GET IT. I'M PROBABLY STILL HALF-ASLEEP. RIGHT, THE SAKE HASN'T WORN OFF EITHER.

ANYWAY, YOU WOKE UP, AND ALL IS WELL AND GOOD.

WELL THEN, I'M GOING BACK TO SLEEP.

MAKE SURE YOU GO TO SCHOOL.

OOOH?

IF I DON'T BATHE 3 TIMES A DAY, IT STARTS TO FEEL LIKE I'M GOING TO DIE.

OF COURSE I WILL.

SO? ARE YOU GOING TO EXPLAIN IT TO ME?

ONE SHOULDN'T DO SO WITHOUT ASKING FOR PERMISSION FIRST, BUT I BORROWED YOUR BATHROOM.

BUT WHILE I SPENT THE NIGHT IN YOUR HOUSE, I NEARLY REACHED MY LIMITS...

I THOUGHT THAT I COULD ENDURE 8 HOURS WITHOUT PROBLEM.

NO... THAT'S NOT WHAT I WAS ASKING ABOUT...

ABOUT MAGIC, AND THAT GIRL CALLED LATIFA OR SOMETHING!

IT... WASN'T... THEN WHAT DID YOU WANT ME TO EXPLAIN?

AH, THIS...

LATIFA-SAMA IS THE QUEEN OF THE MAGICAL COUNTRY - MAPLE LAND.

THE GIRLS OF THE MAPLE LAND ROYAL HOUSE HAVE THE POWER TO BLESS NORMAL HUMANS WITH MAGIC.

HER HIGHNESS,

AFTER LATIFA-SAMA BLESSED YOU WITH MAGIC, YOU FAINTED.

SINCE IT WAS GETTING LATE AND YOU WEREN'T WAKING UP, I CALLED A TAXI AND TOOK YOU TO YOUR HOME.

I'M ASKING WHAT EXACTLY THIS MAGIC IS?

THERE'S A MORE IMPORTANT MATTER.

A-A KISS?

DIDN'T YOU KNOW? ABOUT THE KISS.

WITH A KISS

NO, I DO KNOW, BUT...

DAMNED GIRL... GIVE ME BACK MY FIRST KISS...!

SO...

IT REALLY WASN'T A DREAM...

AND THERE'S NO ENDING EITHER.

Huh? What the... He froze and couldn't move? died? Eh...?

Evil Lord

YEAH, FOR EXAMPLE, IF YOU'RE PLAYING A RPG AND YOU, BY CHANCE, KILL THE LAST BOSS DUE TO A BUG, YOU'RE TAKEN ABACK.

IF I HAD MORE TIME TO GET MENTALLY PREPARED, I COULD HAVE GOTTEN A FEELING OF ACCOMPLISHMENT FROM IT!

SOME MAY THINK THAT HOW THE KISS HAPPENED WAS NICE, BUT...

BEING ABLE TO MANIPULATE TORNADOES AT WILL.

BEING ABLE TO POP SUPERALLOY CLAWS FROM YOUR ARM.

IT COULD BE SHOOTING LASERS FROM YOUR EYES.

THAT'S BORING! TOTALLY BORING!

THE KIND OF MAGIC THAT MANIFESTS WITH A KISS FROM THE ROYAL FAMILY VARIES DEPENDING ON THE HUMAN HIMSELF.

IS THAT MAGIC...?

Mutants?

YOU CAN HEAR THE VOICE OF SOMEONE'S HEART BY WATCHING AND FOCUSING ON THEM.

THERE WAS SOMEONE WITH THAT EXACT SAME MAGIC IN THE ARCHIVES OF MAPLE LAND

HOWEVER ..

IN YOUR CASE, IT SEEMS THAT YOU ARE ABLE TO READ PEOPLE' HEARTS.

THOSE WERE JUST EXAMPLES.

HOWEVER . ACCORDING TO THOSE RECORDS, IT SEEMS TO BE A MAGIC THAT YOU CAN ONLY USE ONCE PER PERSON.

AND THE DURATION OF THE TIME, YOU CAN HEAR THE VOICE IS ALSO VERY SHORT ? IF YOU CAN HEAR IT, REPLY.

IT'S HARD TO BELIEVE... BUT IT DOESN'T SEEM TO BE SOME KIND OF TRICK.

A MAGIC THAT LETS YOU READ MINDS?

YOU'RE QUICK ON THE UPTAKE. THAT'S NICE.

SEEMS LIKE IT. I WAS INDEED ABLE TO HEAR YOUR VOICE.

YOU SAY IT'S RESTRICTED TO ONE USE PER PERSON?

HOW...

I WOULD HAVE PREFERED A MAGIC THAT LETS YOU MANIPULATE GRAVITY AT WILL,

OR THAT LETS YOU MAKE A PERFECT COPY OF AN OPPONENT'S ABILITY, BUT I WON'T VOICE SUCH A BOLD COMPLAINT.

I HAVE TO TURN THIS SITUATION INTO SOMETHING THAT CAN ACTUALLY BE USEFUL.

FAIR ENOUGH.

WELL, I CAN SAY THAT THIS POWER REALLY EXISTS, BECAUSE I MYSELF AM ENDOWED WITH IT.

IN THAT CASE, THE FIRST THING TO DO IS TO TRY TO GET AN UNDERSTANDING OF HOW IT WORKS.

I WON'T MAKE ANY PROGRESS IF I STAY CONFLICTED ABOUT IT.

NOW THEN, LET'S TRY IT ONCE MORE RIGHT AWAY!

I DON'T THINK SO.

OHOH.

WHAT MAKES YOU SO SURE? FOR ALL YOU KNOW, I MAY BE PRETENDING TO BE UNABLE TO READ IT.

IT SEEMS TO BE AS WE THOUGHT. YOU CANNOT READ MY MIND ANYMORE.

.....

RIGHT NOW, I'M THINKING ABOUT SOMETHING VERY *INDECENT.*

BECAUSE,

WHA

...T?

SOMETHING INDECENT?

: LIED.

IN WHAT WAY EXACTLY...?

(THERE'S NO DOUBT ABOUT THAT.

SO YOU SAY YOU'RE NOT INTERESTED IN ME.

BUT I'VE HAD ENOUGH OF BEING TREATED AS AN OBJECT OF ADMIRATION FROM AFAR.

USING A "ONE TIME ONLY" MAGIC ON HER LIKE THAT...

BUT I WAS CARE LESS.

I WASN'T PREPARED FOR HER BEING ABLE TO USE THAT KIND OF STRATAGEM.

GGNNNN..

KANIE-KUN..WERE YOU JUST THINKING IT WAS UNFORT-UNATE THAT YOU COULDN'T FIND MY WEAKNESSES?

WHAT--

Startle

IF ONLY I HAD BETTER TIMING, I MAY HAVE BEEN ABLE TO FIND OUT ONE OF HER MAJOR WEAKNESSES!

RRR

W-WHA-EVER.

I'LL JUST TRY IT A BIT LONGER.

IN HIND-SIGHT... I HATE ACTING.

GNNNN..

NO. I JUST GOT THAT IM-PRESSION FROM HOW THE CON-VERSATION HAS BEEN GOING SO FAR.

ARE YOU TELLING ME THAT YOU ALSO HAVE THIS ABIL-ITY...?

キィィィ

キィィィ

POINT-
LESS.

キィィィ

I PROBABLY WON'T BE ABLE TO SEE THAT GIRL WHO LOOKS LIKE AN OFFICE LADY TODAY...

HUH... I'M SLEEPY... I WAS LATE TO LEAVE THE HOUSE, SO I'LL PROB-ABLY MISS ONE TRAIN.

THAT'S THE ONLY GOOD THING ABOUT THIS PAINFUL COMMUTING...

!!!

SERI-
OUSLY
POINT-
LESS
...

キィィィ

BUT TAKESHI HATES THOSE KOREAN DRAMAS, SO IT'D BE IN-CONSIDERATE TO ASK... WHAT SHOULD I DO...

DID I PROPERLY SET UP THE VIDEO RECORDING? MAY-BE I SHOULD CALL THE HOUSE AND ASK TAKESHI TO CHECK BEFORE HE GOES TO SCHOOL.

THAT'S CLEARLY WRONG!

CONGRESS OF VIENNA, 1914. CONGRESS OF VIENNA, 1914...

CONGRESS OF VIENNA, 1914. CONGRESS OF VIENNA, 1914.

?...

GNN-NNN.

I WANNA CORRECT HIM.. SHOW HIM HOW MISTAKEN HE IS..

.....

THE CONGRESS OF VIENNA WAS 1814-1815! IT WAS A VERY IMPORTANT CONGRESS HELD BY THE ASSEMBLED EUROPEAN COUNTRIES AFTER THE WAR WITH NAPOLEON!

1914 IS WRONG NO MATTER HOW YOU LOOK AT IT!! THAT'S 100 YEARS LATER! WHAT ABOUT THE FIRST WORLD WAR?!

MHM.

IT WAS WRITTEN IN THE MAPLE LAND ARCHIVES BY SOMEONE WHO HAD THE SAME POWER.

SEEMS LIKE IT IS AS YOU SAID, SENTO.

I CAN ONLY DO IT ONCE, AND THE TIME LAPSE IS PRETTY SHORT.

I CAN'T HEAR...

LIKE FOR THAT WOMAN'S SON'S NAME (PROBABLY), I COULDN'T GET THE KANJI FOR "TAKESHI".

THE EXPERIMENT'S OUTCOME IS,

I WASN'T ABLE TO SEE THE KANJI FOR THE NAMES.*

*TLN: KANJI HAVE VARIOUS PRONUNCIATIONS. SO TWO PEOPLE WITH THE SAME NAME, PRONUNCIATION-WISE, CAN HAVE DIFFERENT KANJI TO WRITE IT.

I HAVE TO KEEP THIS RESTRICTION IN MIND AND AVOID EXCESSIVE USE OF MY POWER.

.....

WITH A LIMIT OF ONE USE PER PERSON.

IN OTHER WORDS, RATHER THAN READING ONE'S MIND,

IT'S A MAGIC ABOUT HEARING ONE'S THOUGHTS.

I HEARD THAT ALREADY.

GET SERIOUS WILL YOU.

BUT I AM SERIOUS.

A MAGICAL COUNTRY SETTLED BETWEEN THE SEA AND THE LAND.

THIS MAPLE LAND YOU TALK ABOUT, WHAT EXACTLY IS IT?

I STILL HAVE TONS OF QUESTIONS.

SINCE YOU FAINTED LAST TIME, WE COULD NOT GET ANY WORK DONE.

WHAT?

ACTUALLY, WE'RE GOING BACK TO BRILLIANT PARK ONCE SCHOOL IS OVER.

SHE KEEPS ON SAYING A MAGICAL COUNTRY...

JUST WAIT A MINUTE, I DON'T PLAN TO GO BACK—

ヒロヤキ!!

I'LL GO...

HEY, DID YOU HEAR?

そくぴ

KANIE SEIYA AND SENTO ISUZU WENT ON A DATE.

I DON'T HAVE ANY SAY IN THE MATTER...!

ヒュー

THAT FUCKING GIRL...

AND THEY ALSO SEEMED PRETTY CLOSE WHEN GOING TO SCHOOL THIS MORNING...

THIS IS NO TRIFLING MATTER!

ALSO, THE DESTINATION OF THAT BUS SEEMED TO BE "HOTEL ALAMO"

EEEE-HHH?!

WHAT, FOR REAL?

!?

A FIRST YEAR SAW THEM MEET AND GET IN THE BUS AT THE AMAGI STATION YESTERDAY.

LET IT BE KNOWN THAT...

プル

プル

WITHOUT FRIENDS, I SOLITARILY EAT CURRY BREAD IN THE TOILETS!!

FOR I, KANIE SEIYA ...

ABSOLUTELY CANNOT,

HOWEVER... RIGHT NOW... THERE'S NO WAY I CAN POP OUT OF HERE...

くっ...

UGH.

NOW, LET'S GO

ズル ズル ズル

スタスタスタ ザッ

WHERE ARE YOU TAKING ME TO TODAY?

...カチ

HEY.

...カチ

...

...カチ

SO...

Return
1/250
Date: 000-0-0 00:00:00
Sender: Mopfuru
Add to cont
Subject: Re: Those guy came-fumo.
Understood. I'll bring Kanie-kun to the main gate then.
Sender: Mopfuru
Recipient: Sento Isuzu
The guys in charge of the Amagi Project came-fumo I've brought them to the third conference room; so come here ASAP-fumo

NO ANSWER? THEN I'M GOING HOME!
URGH

HOW DO YOU MAKE EMOTICONS?
LOOK NOW..!

5~~)
ナナナッ

DOES THAT WORK FOR YOU?
I GUESS, IT KINDA FITS...

WHAT KIND OF EMOTICON?
I'D LIKE A SMILING FACE WITH WAVING HAND.
"Came-fumo"...?
ASAP... THE ACRONYM FOR "AS SOON AS POSSIBLE".

AMAGI PROJECT?
I'LL INTRODUCE YOU TO THE MEMBERS OF THE AMAGI PROJECT.

YOU SAW THE MAIL RIGHT? TO THE THIRD CONFERENCE ROOM.
WHY?
SO, WHERE ARE YOU TAKING ME TO?

THEY ARE

OUR FOES.

The onslaught is here!

But, who are the park's enemies?

ドラゴンエイジ 6月号につづく

Amagi Brilliant Park
Author: Gatou Shouji | Artist: Yoshioka Kimitake
Chapter 3
Raw Provider: 10th Mystery
Translator: Taly
Proofreader: Mar
Cleaner: Takuo
Redrawer: Usha
Typesetter: Mitsuru-kun
Quality Checker: Taly
A Village Idiot Scanlation
http://vi-scans.com
#viscans on IRC Highway

IS EVERY
ONE OF
THEM
DEAD?

WHO ARE
APPARENTLY
BEHIND THIS
DOOR.

AND ITS
ENEMY, THE
PRESIDENT OF
THE UNITED
STATES.

A DIRECT CONFRONTATION?!

CHAPTER 4
THE SERVICE GIVEN BY THE MASCOTS IS AWFUL

第四話 マスコットたちの接客がひどい

熱い視線は、心も焦がす

A BURNING GAZE CAN ALSO MELT HEARTS!

甘城ブリリアントパーク

COMIC 吉岡公威

I AM KURISU TAKAYA FROM THE AMAGI PROJECT.

AN INTERN HUH

I SEE

HE'S AN INTERN HE'LL BE IN CHARGE OF MEETING MINUTES

OH

PLEASE ACKNOWLEDGE THAT I WILL BE REPRESENTING HER.

I INFORMED YOU VIA EMAIL THAT DUE TO HER POOR HEALTH, SHE WOULDN'T BE ABLE TO ATTEND THIS MEETING.

SO, WHERE'S THE MANAGER?

IN THE EVENT THAT THE CONTRACTING PARTY IS UNABLE TO FULFILL THE QUOTA OF ENTRIES IN THE FOLLOWING TWO WEEK PERIOD, MANAGEMENT RIGHTS FOR AMAGI BRILLIANT PARK SHALL BE RELINQUISHED TO THE CONTROLLING PARTY OF THE AMAGI PROJECT.

IT APPEARS THAT THIS "KURISU" IS IN CONTROL OF EVERYTHING.

NOW THEN, REPRESENTATIVE MANAGER SENTO ISUZU-SAN,

THE REASON WE ARE HERE TODAY IS TO ASCERTAIN THAT YOU ARE FULLY AWARE OF THE SITUATION.

WHAT-

スッ

I SEE, UNDER-STOOD.

HE AGREED, HM... THAT WAS UNEX-PECTED.

THEY CAME EXPRESSLY FOR THE PURPOSE OF MEETING HER, SO IT WOULDN'T HAVE BEEN STRANGE FOR THEM TO EXPRESS DIS-SATISFACTION.

IF THE NUMBER OF ENTRIES DURING A YEAR FALLS UNDER ONE MILLION FOR FIVE CONSECUTIVE YEARS, THE ADMINISTRATION OF THE PARK WOULD BE HANDED OVER

ACCORDING TO THIS CONTRACT SIGNED IN 1982...

TO THE AMAGI PROJECT.

I SEE... I ROUGHLY UNDERSTAND THE SITU-ATION.

...YES.

IF THE NUMBER OF CLIENTS GOES BELOW A PRE-DETERMINED NUMBER, THEY WILL RECEIVE THE ADMINISTRATION RIGHTS.

THIS *AMAGI PROJECT* IS A BUSINESS INVESTOR THAT IS ALSO A LARGE SHAREHOLDER.

THEY INTEND TO SHUT DOWN THIS PROBLEMATIC PARK.

IN SHORT, THIS PARK IS ON THE VERGE OF BEING CLOSED.

YOU HAVEN'T MADE ANY PREPARATION IN REGARDS TO THE CLOSURE OF THE PARK.

AND FROM WHAT I'VE SEEN...

AND WE'RE STILL SHORT BY 100,000 ENTRIES.

THE SET DATE IS IN TWO WEEKS,

IT HASN'T BEEN DETERMINED THAT THE PARK WILL FALL SHORT OF THE REQUIRED NUMBER OF ENTRIES.

BECAUSE

THAT IS...

.....

I WOULD LIKE YOU TO EXPLAIN THE REASON FOR THIS.

NO, YOU DON'T.

YOU'RE WASTING YOUR CAPITAL AND INCURRING LOSSES EVERY-WHERE.

HASN'T BEEN DETERMINED? PLEASE DON'T MAKE ME LAUGH.

YOU'RE DEEP IN THE RED.

I UNDER-STAND THE CIRCUM-STANCES, BUT...

IF YOU LIQUIDATE YOUR ASSETS AS SOON AS POSSIBLE, I THINK IT WOULD BE POSSIBLE TO COVER THE LOSSES INCURRED SO FAR.

WELL, THERE IS A TIME FOR EVERYTHING.

A FAMILY OF FOUR VISITS THIS PARK ON A SUNDAY

THE HOUSEHOLD'S ANNUAL INCOME IS AROUND 4 MILLION YEN, WHICH IS PRETTY AVERAGE NOWADAYS.

IN HALF A YEAR, THEY COME HAVE FOR FUN ONCE OR TWICE TO A THEME PARK LIKE THIS ONE.

SHALL I ENLIGHTEN YOU ON EXACTLY HOW MUCH OF A BURDEN YOUR ACTIONS ARE PUTTING ON PEOPLE?

EVEN FOR A THEME PARK, BUSINESS IS BUSINESS.

HOW ABOUT THIS...

LET'S SEE...

* 4 MILLION YEN ÷ 365 DAYS

APPROXIMATELY

.....

AND CALCULATE HOW MUCH THAT FAMILY WOULD NEED SPEND IN ONE DAY FOR THE PARK TO PROFIT

NOW, IF WE TAKE THE NUMBER OF ENTRIES FROM LAST YEAR

85,000 YEN.

カタ

カタ

カタ

T/N: 85,000 YEN = ~$850

85,000 YEN.

ALTHOUGH IT'S A ROUGH APPROX+-MATION.

EXCUSE ME...?

T/N: 83,200 YEN = ~$832

I WAS UNEXPECTEDLY CLOSE. IF I KNEW WHETHER OR NOT THE PARK GENERATES ITS OWN ELECTRICITY OR NOT, I WOULD HAVE BEEN ABLE TO GUESS MORE ACCURATELY.

MHM.

OH, OH. IT'S ACTUALLY CORRECT. THE EXACT NUMBER IS 83,200 YEN

.....

I'LL PASS, THANK YOU.

WHY DON'T YOU STOP BEING AN INTERN HERE AND WORK FOR US INSTEAD?

IF THAT WASN'T A RANDOM GUESS, THAT'S PRETTY GOOD, MR. HIGH-SCHOOLER.

NOW, WHAT I'D LIKE TO ASK IS...

AN UNLIKELY NUMBER.

THE ANSWER IS 83,200 YEN PER FAMILY.

THAT'S TOO BAD, THERE'S SO MUCH I COULD HAVE TAUGHT YOU.

WELL, ANYWAY. WITH THOSE CALCULA-TIONS IN MIND,

HOW MUCH WOULD YOU NEED TO CHARGE CLIENTS IN ORDER TO CONTINUE THAT HOBBY OF YOURS...

IS THE SERVICE YOU'RE PROVIDING EVEN WORTH SUCH A LARGE SUM OF MONEY...?

YOU DON'T NEED TO TELL ME THAT...

...

THE CLIENTS

ARE IDIOTS ?

AFTER ALL, THE CLIENTS WHO COME HERE ARE ALL IDIOTS, ANYWAY.

WELL, SURE.

THAT'S..

IF...

IF YOU COULD LET US TRY TO MAKE SOMETHING HAPPEN

IN THE MEANTIME...

THIS IS BAD.

.....

AM I WRONG?

YOU ARE ABSOLUTELY RIGHT ABOUT THE FACT THAT WE DON'T KNOW THE CONDITIONS SURROUNDING THE CULPRIT OF THIS CASE.

I UNDERSTAND WHAT THIS IS ALL ABOUT

I SEE!

WE SHALL PROCEED WITH THOSE RIGHT AWAY.

……

ISN'T THAT RIGHT, SENTO-SAN?

コクッ

WHY DID YOU STOP ME?

IT WASN'T APPARENT THUS FAR, SO WE CAME HERE TO BRING IT TO YOUR ATTENTION.

WE SHALL TAKE OUR LEAVE, THEN.

YOU KNOW I HAD TO.

DID YOU READ KURISU TAKAYA'S MIND?

THAT NUMBER, 85,000 YEN.

THAT WAS PRETTY CLOSE.

WHAT WAS?

WELL, THAT'S FINE. BESIDES THAT, IT WAS FASCINATING.

THAT'S... RIGHT.

SO? WHY DID YOU PURPOSE-FULLY HAVE ME MEET THOSE PEOPLE?

AND SEEING HOW THAT MIND READING SKILL WORKS, IT'S BETTER TO SAVE IT FOR A DECISIVE SCENE.

AS IF. I SIMPLY MADE A ROUGH APPROXIMATION.

.....

I... WANTED YOU TO KNOW OUR ENEMY.

.....

CUT THE CRAP.

YES, SO...

DUDE

ARE YOU STILL GOING ON ABOUT THAT NONSENSE WHERE I'M SUPPOSED TO BECOME THE MANAGER?

.....

I...

AM FROM AN OLD FAMILY OF WARRIORS IN MAPLE LAND.

AND STILL, YOU HAVE THE GALL TO SAY, "PLEASE, HELP US!"? DO YOU TAKE PEOPLE FOR IDIOTS?

YOU THREATENED ME WITH THAT STRANGE WEAPON AND TOOK THAT PRECIOUS DAY OFF FROM ME. ALL YOU'VE CAUSED FOR ME IS TROUBLE.

AND THEN, I ENDED UP IN A SITUATION WHERE I HAD TO FIND SOMEONE CAPABLE OF MANAGING THIS PARK NO MATTER WHAT.

I WAS NEVER TOLD HOW TO PROPERLY ASK A FAVOR FROM THE PEOPLE OF THIS WORLD.

I BELONG TO THE ROYAL GUARDS WHO PROTECT THE ROYAL FAMILY. I WAS CONSTANTLY UNDER STRICT TRAINING.

STILL, THREATENING SOMEONE WITH A GUN IS GOING

WHAT WOULD YOU HAVE DONE IF IT TURNED INTO A CRIMINAL CASE?!

THE BULLET LOADED RIGHT NOW IS **PAIN BRINGER**. IF HIT BY THIS MAGIC BULLET, THE PAIN EXPERIENCED IS EQUAL TO TWO TIMES THAT OF KNOCKING YOUR PINKY ON THE CORNER OF A PIECE OF FURNITURE.

HOWEVER, YOU WON'T DIE.

MAGICAL GUN STEINBERG

IT CAN BE LOADED WITH A NUMBER OF MAGIC BULLETS, EACH WITH DIFFERENT EFFECTS.

YOU HAVE BEEN CHOSEN BY LATIFA-SAMA'S DIVINATION. BUT BEYOND THAT, I ALSO THINK YOU HAVE WHAT IT TAKES.

PLEASE, CONSIDER IT...

THAT'S ONE USEFUL BULLET, HUH... PLEASE, DO USE IT TO ERASE MY MEMORIES OF THE PAST FEW DAYS.

ALSO, IF I LOAD IT WITH THE MAGIC BULLET **FORGOTTEN REALM**, I CAN ALSO ERASE MEMORIES.

バタン

BECOMING THE MANAGER OF A PARK WHO ONLY HAS TWO MORE WEEKS LEFT?

JUST WHAT DO YOU THINK I COULD ACCOM-PLISH...

AT BEST, I COULD ORGANIZE THE LIQUI-DATION OF ASSETS.

KANIE-KUN.

カチャ

MY ANSWER IS "NO."

I REFUSE.

CLOSE UP THE PARK POST-HASTE.

FIRE ALL THE EMPLOYEES.

OPEN UP A CROQUETTE SHOP WITH THAT GIRL AND WHAT'S LEFT OF THE MONEY. THAT'S THE SOUNDEST PLAN OF ACTION.

I WANT YOU TO SAVE US.

YOU ARE OUR LAST HOPE...

WAIT!

AT THE VERY LEAST, MEET WITH LATIFA-SAMA A SECOND TIME!

ｶｶｶｶ

I REFUSE.

DON'T MAKE ME REPEAT MYSELF.

ﾀﾀ

ﾀﾊﾞｺ

THE BUS STOP...

WHAT IS IT...?

NOTHING.

IT MIGHT BE MY IMAGINATION, BUT HAVE WE MET SOMEWHERE BEFORE?

……

へっ?

YOU HAVE THE WRONG PERSON.

YES, WE HAVEN'T MET BEFORE... HOWEVER, I HAVE A FEELING THAT I'VE SEEN YOU BEFORE...

NO, THAT'S PROBABLY YOUR IMAGI-NATION.

NO NO NO, I'M SURE OF IT, YOU'RE KODAMA SEIYA.

I HAD A HUNCH THAT I SAW YOU SOMEWHERE BEFORE WHEN I FIRST MET YOU EARLIER! I SEE I WAS RIGHT!

……

THE YOUNG TALENT WHO SUDDENLY RETIRED ABOUT 5 OR 6 YEARS AGO!

AH! I KNOW, KODAMA SEIYA!

THOUGH... AN INTERN? WHAT ARE YOU DOING IN SUCH A PLACE?

MHM, SORRY ABOUT THAT.

THEN PLEASE, FORGET ABOUT IT.

ALTHOUGH I CANNOT REFUTE YOU ANYMORE, IS THERE ANYTHING YOU WANT FROM A FORMER TALENT?

NO, NOT REALLY. I WAS SIMPLY CURIOUS.

ALL I WANT IS A QUIET LIFE.

YEAH, I WONDER MYSELF.

BE CAREFUL.

THOSE WHO STICK WITH LOSERS BECOME LOSERS THEMSELVES.

WELL, EVERYONE HAS THEIR OWN CIRCUM-STANCES.

I'LL STILL WARN YOU SO THAT YOU DO NOT TURN INTO A FOOL.

I'LL KEEP IN MIND THIS VALUABLE OPINION FROM THE MAN IN CHARGE OF LIQUIDATING THIS FAILED THEME PARK ON THE OUTSKIRTS OF TOKYO.

NICELY SAID.

KANIE-KUN, YOU'RE NOT GETTING ON?

I'LL WAIT FOR THE NEXT ONE. I DON'T REALLY WANT TO SEE YOUR FACE ANY LONGER.

THANK YOU FOR THE ADVICE.

OH, OH. DID I PUT YOU IN A BAD MOOD?

WELL, UNTIL NEXT TIME.

10 MINUTES UNTIL THE NEXT BUS ...

.....

IT'S PLACED 20M AWAY FROM THE BUS STOP.

THAT ONE.

!

HOW ARE THE KIDS AND ELDERLY WHO WALKED ALL DAY SUPPOSED TO SIT, THEN?

THERE'S NOT EVEN A BENCH...?

YEAH, I SEE...

.....

THAT'S WHY IT'S SO FAR AWAY.

THIS BUS STOP IS SITUATED ON A PUBLIC ROAD.

EVEN IF THE PARK WERE TO PUT A BENCH BESIDE THE BUS STOP, THE CITY WOULDN'T ALLOW IT.

HOW-EVER...

IF YOU HAVE THE TIME TO DO THINGS LIKE THAT, AT LEAST CLEAN UP THE ENTRANCE...

CONSCI-ENTIOUSLY ROUNDED ANGLES.

HAND-MADE...

A TERRIBLE DRAWING ON THE WALL BEHIND THE BENCH.

MY HEART IS HEAVY...

行きたくない…
帰りたくない…
あの人は泣く？

気になる続きの第五話は397Pに掲載です！

Amagi Brilliant Park
Author: Gatou Shouji | Artist: Yoshioka Kimitake
Chapter 4
Raw Provider: 10th Mystery
Translator: Taly
Proofreader: Zeroaintdead
Cleaner: Takuo
Typesetter: Iceiphoenix
Quality Checker: Iruyily
A Village Idiot Scanlation
http://vi-scans.com
#viscans on IRCHighway

THE PARK'S FATE IS SEALED?

甘城ブリリアントパーク

I... DON'T REMEMBER MUCH OF IT-FUMO...

ポワポワポワ

YOU GOT WASTED YESTERDAY, YOU ALRIGHT?

SHUT IT, YOU'RE ALSO THE **MUSICAL FAIRY-FUMO.**

GOOD JOB, **CANDY FAIRY-SAN.**

So it's happening...

I repeat, Everyone from the "Real Staff"

!

Attention Employees. Everyone from the "Real Staff", please assemble at the sky garden.

NOT THE "STAFF", ONLY THE "REAL STAFF"...

CHS: THE SERVICES PROVIDED BY THE MASCOTS ARE AWFUL (

集うキャストに告げられる言葉は…

A SPEECH FOR THE GATHERED STAFF.

甘城ブリリアントパーク

Amagi Brilliant Park

COMIC 吉岡公威 Yoshioka Kimitake

原作 賀東招二　キャラクター原案 なかじまゆか

MOFFU-RU...
HM... MOFFURU-SAN?
NOT 30 YEARS... 29 YEARS-FUME...
PROBABLY. WELL, FOR A LAME THEME PARK, IT DID WELL TO STAY AFLOAT FOR 30 YEARS-RON.
...
YOU THINK IT'LL BE A DECLARATION OF FAILURE?
YOU TWO ARE HERE, GOOD JOB-MI.

I-I SEE... BUT...

I HAVEN'T HEARD ANYTHING ABOUT IT-FUMO.

WELL, IT'S PROBABLY AS YOU EXPECT-FUMO.

.....

THE YOUNG'LINS ARE COUNTING ON YOU, YOU CAN'T BE IRRESPONSIBLE LIKE THAT-RON.

DON'T SAY THAT MOFFURU-RON.

IT'S TOO LATE TO TRY AND KEEP UP APPEARANCES, IT WON'T CHANGE THE FUTURE OF THIS PARK-FUMO.

MOFFURU. I DON'T DISLIKE YOU WHEN YOU'RE DRUNK-RON.

MUSE? WHAT IS IT-FUMO?

COULD IT BE SOME BAD NEWS?

IT'S RARE FOR THIS KIND OF ASSEMBLY TO HAPPEN...

YOU EVEN ADMITTED THAT THIS BRAT, KANIE, "SEEMS TO HAVE SOME FANGS".

WHY'RE YOU BRINGING THAT UP?

WHEN YOU'RE DRUNK, YOU DON'T BADMOUTH ANYONE.

YOU'RE ALWAYS PRAISING PEOPLE INSTEAD.

SCION OF THE FOUNDERS, FIRST QUEEN OF MAPLE LAND, DIVINE ORACLE AND OUR MANAGER.

EMPLOYEES OF THE GLORIOUS AMAGI BRILLANT PARK!

HEAR YE! HER HIGHNESS LATIFA FLORENZA WILL NOW SPEAK!

WELL, BELIEVE THAT IF YOU WANT-RON.

NO WAY. I'D NEVER PRAISE THAT WEAKLING-FUMO.

SILENCE! SILENCE!

FUMO

IN THE NAME OF ALL THE HOLY SPIRITS—EMPRESS! PLEASE, A MOMENT!

SHE'S GOING TO DECLARE BANKRUPTCY ANYWAY..

UGH, HAUGHTY...

THAT WAS ONE EXAG-GERATED INTRODUC-TION...

...

EVERYONE, THANK YOU FOR ALL YOUR WORK.

WILL BE TERMINATED.

IN TWO WEEKS, AMAGI BRILLANT PARK...

IN HER OWN WAY, FITTING FOR HER,

I KNEW WHAT SHE WOULD SAY NEXT...

SHE'LL TRY TO CONVEY IT WITH A BRIGHT SMILE.

THERE IS SOMETHING VERY SAD I MUST TELL YOU.

THE TIME FOR THIS IS IMMINENT.

SEEING THE PARK'S CURRENT CONDITION...

IT HAS BEEN DETERMINED THAT IT IS IMPOSSIBLE TO REACH THE ADEQUATE NUMBER OF ENTRANCES IN THE REMAINING TWO WEEKS.

.....

ACCORDING TO OUR CONTRACT, SHOULD THE YEARLY NUMBER OF ENTRANCE FALL BELOW A CERTAIN NUMBER FOR FIVE CONSECUTIVE YEARS,

THE CAUSE IS THAT THERE WEREN'T ENOUGH ENTRANCES THIS YEAR AS WELL.

WE WOULD BE FORCED TO SURRENDER THE LAND AND FACILITIES TO THE PROPRIETARY COMPANY "AMAGI PROJECT".

HARDSHIPS?! HARDSHIPS-PI?!

STARTING APRIL, I WILL TRY TO FIND A WORKPLACE FOR YOU ALL. THERE WILL PROBABLY BE PLENTY OF HARDSHIPS, BUT...

WE MUST PART WITH THIS PARK.

THAT IS WHY, EVERY-ONE...

.....

IT'S HORRIBLE!

WE'RE GOING TO DISAPPEAR-PI!

IF IT CONTINUES LIKE THIS, PEOPLE WILL FORGET US, WE WON'T BE ABLE TO GET ANY MORE AMNIS...

PEOPLE BARELY KNOW ABOUT US! WITHOUT POPULARITY, WE CAN'T WORK SOMEWHERE ELSE-PI!

LATIFA-SAMA! WHAT KIND OF HARDSHIPS ARE WE TALKING ABOUT?

IT'S USELESS EVEN IF WE DO-PI!

YOU NEVER KNOW...IF WE DO OUR BEST...

IT'S BEEN 12 YEARS SINCE YOU CAME HERE.

YOU SHOULD HAVE HAD PLENTY OF OPPORTUNI-TIES...

MOF-FURU...!

WHAT ARE YOU GOING TO DO ABOUT THIS?! IT'S THE END... WE'RE ALL FINISHED!

NOT JUST ME! EVERYONE'S GOING TO DISAPPEAR!

SILENCE -FUMO. WANIPI.

WHAT?

THE ARRO-GANCE OF AN ARMY, HUH?

.....!

YOU TOOK IT EASY THANKS TO THE PARK AND DIDN'T IMPROVE YOUR ACT.

IT'S TOO LATE TO BE CAUSING A RUCKUS NOW.

IF YOU FEEL LIKE IT, YOU CAN ASK HIM TO-

STOP IT-FUMO...!

I KNOW IT! YOU'RE FRIENDS WITH MAKEY! THE STAR OF DEJIMA LAND!

THE ONLY REASON YOU CAN SAY SOMETHING LIKE THAT IS BECAUSE YOU'RE PART OF THE TOP STAFF!

LISTEN CAREFULLY... HE AND I AREN'T FRIENDS, JUST ACQUAINT-ANCES-FUMO.

I'LL PEEL YOUR SCALES ONE AFTER ANOTHER AND MAKE YOU REGRET TO EVER HAVE SETTING FOOT HERE-FUMO!

THE NEXT TIME YOU TRY TO USE THIS TO INSULT ME...

I WOULDN'T EVER RELY ON HIM FOR ANYTHING.

STOP IT GUYS-RON!

YOU'RE IN FRONT OF LATIFA-SAMA-RON!

SORRY-
FUMO...

SNIFFLE
...

THE
BLAME IS
ON ME.

I DID ALL
I COULD
TO WIN HIM
OVER TO
OUR CAUSE,
BUT...

スッ

AH, THIS
IS...

THE CANDIDATE
WHO I FOUND WITH
THE HELP OF THE
ORACLE TO BE OUR
NEW MANAGER
DECLINED THE
POSITION TODAY.

NO...

スッ

WHY DID
YOU CHOOSE
TODAY TO
EXPLAIN
ALL THIS
TO US?

BUT I'M
CURIOUS-
MI.

MY APOLO-GIES...

EVERY-ONE...

AND I WAS... HIGH-HANDED.

HE GOT UPSET AT MY BEHAVIOR AND WENT AWAY.

AS YOU MAY ALL HAVE GUESSED, I, A KNIGHT OF THE IMPERIAL GUARDS CAME IN CONTACT WITH HIM, A NORMAL PERSON FROM THIS WORLD.

ALL I CAN DO NOW IS APOLOGIZE...

IT IS PAINFUL...

BUT SORRY, EVERYONE...

EVERY-ONE...

SORRY...

SORRY...

I REALLY AM...

AREN'T YOU TOO HASTY ON THE APOLOGY?

KANIE-KUN...!

...!

IF YOU'RE GOING TO SIGH IN GRIEF, THEN DO SO AFTER DOING SOMETHING!

WHAT AN UGLY CROWD!

...

SERIOUSLY

THAT'S VERY UNLIKE ME...

KID, WHAT'D YOU COME HERE FOR-FUMO?

KANIE-KUN...?

AND LOOK AT THIS MESS.

THIS IS OUR PROBLEM, WE DON'T NEED YOUR ASSISTANCE IN THIS.

WE HAVE NOTHING TO SAY TO YOU.

OUT OF MY WAY, I WANT TO TALK WITH HER.

HE CAN SPEAK, TOO...

THIS IS THE MESS I'M TALKING ABOUT!

NO ONE CALLING CUSTOMERS, NO ONE COLLECTING MONEY, EVERY-ONE SIMPLY WATCHING THEIR WORKPLACE DISAPPEAR!

EVERYONE FROZEN IN INACTION AND BLIND TO THEIR OWN PREDICAMENT! AND YOU DARE TELL ME THAT YOU DON'T NEED ASSISTANCE?!

LOOK! EVERYONE'S LINED UP LIKE SHEEP!

WHAT...?

THAT GUY FROM THE AMAGI PROJECT SAID SOMETHING QUITE INTERESTING.

SHALL I DISCLOSE IT TO YOU?

TODAY...

WHAT!!

!!

"THE CLIENTS WHO COME TO THIS PARK ARE STUPID"!!!

WHO ELSE WOULD COME ON PURPOSE TO THIS LAME PARK THAT BRINGS NEITHER AMUSEMENT NOR JOY AND ISN'T EVEN FIT TO BE A JOKE!

I MEAN, SERIOUSLY! ISN'T THAT TRUE? I WAS COMPLETELY UNABLE TO REFUTE HIS CLAIM!

YOU RE SPEAKING WITHOUT THINKING-

STOP.

YOU BETTER WATCH YOUR TONGUE, HUMAN... WHAT COULD YOU POSSIB-LY KNOW ABOUT THIS PARK-FUMO!

KRAM

CUT IT OUT...!

GOOD LORD! PATTING EACH OTHER'S BACK IN SELF-PITY!

AND WHAT ARE YOU GUYS DOING?!

ARE YOU TRYING TO SHAME ME?

MOFFURU-SAN. I AM THE ONE WHO ORIGINALLY INVITED KANIE SEIYA-SAMA.

NOTWITHSTANDING ISUZU-SAN'S RUDENESS... HE STILL CAME BACK...

"..."

MOFFU...

UNDERSTOOD-FUMO... YOU MAY PASS, HUMAN...

UGH...

MY APOLOGIES KANIE-SAMA.

IT'S FINE...

AH... HM... ERR...

I MADE IT LOOK LIKE I WAS LOOKING FOR A FIGHT ON PURPOSE, IF YOU LINGER LIKE THAT, IT'LL BE ALL FOR NAUGHT.

SNAP OUT OF IT...!

I KNEW YOU WOULD COME...

MHM...

I CAN HEAR YOUR HEART'S VOICE.

THE FIRST THING I GET IS... YES...

I HAVEN'T INTRODUCED MYSELF YET!

I'M KANIE SEIYA!

YOU GUYS HATE ME!

"THAT GUY TOOK OUR BELOVED IDOL LATIFA-SAMA'S... GAAAAAHH! SO FRUSTRATING!"

"WHO DOES HE THINK HE IS?"

NEXT IS "DON'T GET COCKY KID!"

.....

USING HIS MAGIC...?

NO, IT'S SOMETHING ELSE...

I'M GOING AUTHORITARIAN ON YOU!

I'M NOT GOING TO BEG YOU.

THAT'S FINE BY ME.

YOU'RE UNHAPPY. YOU'RE ANGRY.

HOW-EVER...

I'LL DO AS I WANT WITH THIS USELESS BANKRUPT PARK!!

ANYONE WHO GOES AGAINST ME WILL BE FIRED!

YOU'LL SEE...

YOU'LL WORK BY FOLLOWING MY INSTRUC-TIONS!

IN SHORT,

THAT THIS COCKY KID YOU HATE IS GOING TO MAKE A MIRACLE HAPPEN IN THOSE TWO WEEKS!!

I'LL MAKE SURE THAT WE GET 100,000 CLIENTS!

NOW, COME...

ザワ

ザワ

ザワ

SCRAP 100,000 PERSONS! I COULD BRING 500,000!

AN ORACLE AND A SECRET PLAN! ALONG WITH AN UNSHAKABLE CONFIDENCE!

IT'S GOING TO GET BUSY, YOU BETTER BE READY!

Those, exactly!

.....

TOMORROW, THE SHIFTS ARE AS USUAL, BUT BEING LATE IS FORBIDDEN, YOU HEAR ME?!

I'LL GIVE YOU DETAILED INSTRUC-TIONS LATER!

NO WAY ...

AN ORACLE ...?

NO...

MAYBE ...

.....!!

WAIT-MI!

WAIT, MOFFURU!

DISPERSE!

IF I DON'T USE THAT MOFFURU PROPERLY,

MANAGEMENT WILL BECOME DIFFICULT.

I SEE...

NO, HE'S USUALLY THE MEDIATOR OF THE STAFF. THAT'S WHY HE FACED YOU ON SUNDAY.

IS THAT SHIT PLUSH ALWAYS LIKE THAT?

EVEN MOFFURU'S ANNOYED...

EXCUSE ME... KANIE-SAMA.

...

THOSE WERE HARD TRUTHS FOR US,

THAT IS...

YEAH, IT WAS AN ACT.

I MADE THEM ANGRY ON PURPOSE

!

ON PURPOSE...?

"YOUR CLIENTS ARE STUPID" IS WHAT I SAID, RIGHT?

WITH THIS, I SPOILED THE MOOD. IF THEY DIDN'T HAVE ANY AMBITION LEFT, I MIGHT AS WELL HAVE WENT HOME.

BUT THEY SERIOUSLY GOT ANGRY.

THERE ARE JOBS ABOUT CONVEYING FUN TO OTHERS.

BECAUSE THEY ARE PROS, THEY ARE ABLE TO WITHSTAND MOCKERY AND IT IS A GIVEN THAT THEIR INEXPERIENCE WILL BE CRITICIZED.

HOWEVER, THEY'LL BARE THEIR FANGS IF SOMEONE INSULTS THE CUSTOMERS WHO ENJOY THEIR WORK.

THEY'LL TAKE OFFENSE THE SAME WAY AS IF SOMEONE INSULTED THEIR FRIENDS OR FAMILY.

IF THEY CAN GET ANGRY, THEN THERE MAY YET BE HOPE.

IT MEANS THAT THEY'RE STILL EARNEST ABOUT THEIR WORK.

A MERE HIGH-SCHOOLER APPOINTED MANAGER. THIS STILL DOESNT FEEL REAL...

MASCOTS FROM A MAGICAL COUNTRY AND THEIR THEME PARK IN FINANCIAL DIFFICULTIES.

.....

SO YOU'RE GOING TO HELP US?

I SEE... THAT WAS ENLIGHTENING.

ONLY FOR TWO WEEKS.

HOW-EVER,

I'M TAKING OVER.

TWO WEEKS...?

IT'S FINE AS LONG AS I GET YOU THROUGH THAT URGENT PROBLEM, RIGHT? AFTER THOSE TWO WEEKS, THE FUTURE OF THIS PARK WILL BE DECIDED.

?

DON'T BE, PLEASE.

YES, I AM STILL DEEPLY GRATEFUL.

GOT IT?

REGARD-LESS OF THE OUTCOME, MY WORK WILL END THEN.

BE READY FOR THAT POSSIBILITY.

I'LL DO WHAT I CAN, BUT THE RESULT WILL PROBABLY BE THE SAME.

.....

!

YES, BUT KANIE-SAMA.

IT MIGHT BE ENOUGH TO GIVE THEM HOPE.

THAT'S ALL I HAD.

THAT WAS A LIE, I DON'T HAVE ANYTHING LIKE THAT.

BUT YOU SAID YOU HAD A SECRET PLAN...

I CAN FEEL IT.

I KNOW THAT YOU WILL MAKE A MIRACLE HAPPEN.

THERE'S A SOFA IN THE CORRIDOR OUTSIDE, LEAVE A BLANKET PLEASE.

IF YOU WANT TO TAKE A NAP-

NO.

IS THERE ANYTHING ELSE YOU NEED?

OKAY.

HERE ARE ALL THE DOCUMENTS YOU ASKED FOR.

IT'S LARGELY AS I EXPECTED...

.....

And we need 100,000...!

IN LIGHT OF THE YEARLY AVERAGE... NO MATTER HOW MUCH WE TRY, WE'LL BARELY REACH 25,000 IN TWO WEEKS...

ON WEEKDAYS, THE AVERAGE FOR ENTRANCES IS 1400 PEOPLE...

IT'S LIKE LOOKING FOR A SLIVER OF AIR IN THE MIDDLE OF A COLLAPSED TUNNEL...

BUT I MIGHT MAKE A BREAKTHROUGH SOMEWHERE...!

NO GREAT IDEA COMES TO MY MIND...

KANIE-KUN...

THANK YOU...

パタン

YEAH...

パラパラパラ

...

Today's entrances: 1332

(98□789 to go. 13 days remaining.)

ヤングエイミ 7月号につづく

発売おめでとうございます！
賀東招二
祝
発
売
お
め
で
と
う
！
吉岡公威先生、
一巻発売
おめでとうございます！
2014.07 なかじまゆか

Amagi Brilliant Park

Author: Gatou Shouji | Artist: Yoshioka Kimitake

Chapter 5

Raw Provider: 10th Mystery
Translator: Taly
Proofreader: Nihoney
Cleaner: KaiHeartnet
Typesetter: Mitsuru-kun
Quality Checker: Iruyily

A Village Idiot Scanlation

http://vi-scans.com
#viscans on IRCHighway